

95.005
N53

UNIVERSITY OF AUCKLAND
18 AUG 2000
GENERAL LIBRARY

NEW ZEALAND
JOURNAL
OF
HISTORY

MILLENNIUM ISSUE

THE UNIVERSITY OF AUCKLAND
TE WHARE WĀNANGA O TAMAKI MAKĀURAU
NEW ZEALAND

VOL.34, No. 1

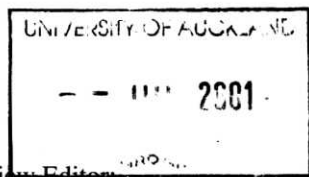
APRIL 2000

Editor:

Judith Binney

Associate Editors:

*Judith Bassett
James Belich
Linda Bryder
Raewyn Dalziel
Peter Hughes
Deborah Montgomerie*



Review Editor:

Caroline Daley

Editorial Assistants:

*Barbara Batt
Margaret Sinclair*

Business Manager:

Helen McArdle

Editorial Advisors:

*Ann Parsonson
Margaret Tennant
Erik Olssen
Charlotte Macdonald
J.O.C. Phillips
Jeanine Graham*

*University of Canterbury
Massey University
University of Otago
Victoria University of Wellington
Department of Internal Affairs
University of Waikato*

The New Zealand Journal of History is published twice yearly, in April and October, by The University of Auckland.

Subscription rates for 2000, payable in advance, post free: domestic \$25.00 (incl. GST); overseas \$NZ40.00. Single copies of Vol. 34, No. 1 \$25.00 (incl. GST) in New Zealand; \$NZ40.00 overseas.

Subscriptions and all business correspondence should be addressed to the:

Business Manager
New Zealand Journal of History
Department of History
The University of Auckland
Private Bag 92019
Auckland
New Zealand
or by electronic mail to: nzjh@auckland.ac.nz
<http://www.arts.auckland.ac.nz/his/nzjh.html>

Articles and other correspondence should be addressed to the Editor at the same address. Intending contributors should obtain a style sheet from the Editor.

Back numbers: \$8.00 (incl. GST) per issue in New Zealand and NZ\$10.00 overseas.

PRINTED BY THE UNIVERSITY OF AUCKLAND
ISSN 0028-8322

© 2000 *The New Zealand Journal of History*

The New Zealand Journal of History

Vol.34, No.1

MILLENNIUM ISSUE

April 2000

CONTENTS

<i>Judith Binney</i>	Editorial Introduction	3
<i>Kerry Howe</i>	New Zealand's Twentieth-Century Pacifics: Memories and Reflections	4
<i>Angela Ballara</i>	'I riro i te hoko': Problems in Cross- Cultural Historical Scholarship	20
<i>Michael Reilly</i>	Secret Writers in Foreign Lands: John White and William Wyatt Gill	34
<i>Jeffrey Sissons</i>	The Post-Assimilationist Thought of Sir Apirana Ngata: Towards a Genealogy of New Zealand Biculturalism	47
<i>Greg Ryan</i>	Anthropological Football: Maori and the 1937 Springbok Rugby Tour of New Zealand	60
<i>Kate Riddell</i>	'Improving' the Maori: Counting the Ideology of Intermarriage	80
<i>Toeolesulusulu D. Salesa</i>	Half-Castes between the Wars: Colonial Categories in New Zealand and Samoa	98
<i>Paul D'Arcy</i>	Maori and Muskets from a Pan- Polynesian Perspective	117

<i>Phyllis Herda</i>	Disease and the Colonial Narrative: The 1918 Influenza Pandemic in Western Polynesia	133
<i>Hugh Laracy</i>	Saint-Making: The Case of Pierre Chanel of Futuna	145
<i>Claudia Orange; Peter Munz</i>	A Tribute to W.H. Oliver on the Occasion of his 75 th Birthday	162
Reviews		171

Mark Adams and Nicholas Thomas, *Cook's Sites: Revisiting History* (Melanie Lovell-Smith); Alex Calder, Jonathan Lamb and Bridget Orr (eds), *Voyages and Beaches: Pacific Encounters, 1769–1840* (Damon Salesa); R.D. Crosby, *The Musket Wars: A History of Inter-Iwi Conflict 1806–1845* (Rawiri Taonui); Trevor Bentley, *Pakeha Maori: The Extraordinary Story of the Europeans who lived as Maori in Early New Zealand* (Kate Riddell); Derek A. Dow, *Maori Health and Government Policy 1840–1940*, Raeburn Lange, *May The People Live: A History of Maori Health Development 1900–1920* (Philippa Mein Smith); Megan Hutching, *Long Journey for Sevenpence: An Oral History of Assisted Immigration to New Zealand from the United Kingdom, 1947–1975* (Lyndon Fraser); Elizabeth McLeay (ed.), *New Zealand Politics and Social Patterns: Selected Works by Robert Chapman* (Margaret Clark); Geoffrey W. Rice with Jean Sharfe, *Christchurch Changing: An Illustrated History* (Gavin McLean); James Ng, *Windows on a Chinese Past Volume 3* (Manying Ip); John Crawford with Ellen Ellis, *To Fight for the Empire: An Illustrated History of New Zealand and the South African War, 1899–1902* (David Verran); Paul Havemann (ed.), *Indigenous Peoples' Rights in Australia, Canada & New Zealand* (Arthur J. Ray); Thomas R. Dunlap, *Nature and the English Diaspora: Environment and History in the United States, Canada, Australia, and New Zealand* (Kirstie Ross); Helen Irving (ed.), *The Centenary Companion to Australian Federation* (Luke Trainor).

New Zealand Journal of History

PRIZE

A prize of \$500 will be awarded to the best article published in the *New Zealand Journal of History* based on a Master's or Doctoral thesis. The article must be submitted during the research for the thesis or within three years of the submission of the thesis.

The prize will be awarded in 2002 and will cover articles published 1999–2001.

The New Zealand Journal of History

Vol.34, No.2

October 2000

CONTENTS

<i>Lyndon Fraser</i>	Irish Migration to the West Coast, 1864–1900	197
<i>Gregory Picker</i>	A State of Infancy: The Anti- Transportation Movement in New Zealand, 1848–1852	226
<i>Caroline Daley</i>	Selling Sandow: Modernity and Leisure in Early Twentieth-Century New Zealand	241
<i>Deborah Montgomerie</i>	GI Joe Down Under: American Infantrymen in New Zealand During World War II	262
<i>I.C. Campbell</i>	Staffing Native Administration in the Mandated Territory of Samoa	277
Reviews		296
<i>Miles Fairburn, Social History: Problems, Strategies and Methods</i> (Barry Reay); <i>Caroline Daley and Deborah Montgomerie</i> (eds), <i>The Gendered Kiwi</i> (Marilyn Lake); <i>Bronwyn Dalley and Bronwyn Labrum</i> (eds), <i>Fragments: New Zealand Social and Cultural History</i> (Katie Pickles); <i>Augie Fleras and Paul Spoonley, Recalling Aotearoa: Indigenous Politics and Ethnic Relations in New Zealand</i> (James Ritchie); <i>George Forster, A Voyage Round the World</i> (Thomas Rohkrämer); <i>Graham Langton, Mr Explorer Douglas: John Pascoe's New Zealand Classic</i> (Tom Brooking); <i>Ronald L. Numbers and John Stenhouse</i> (eds), <i>Disseminating Darwinism: The Role of Place, Race, Religion, and Gender</i> (Rosemary Robins); <i>Rex Ahdar and John Stenhouse</i> (eds), <i>God and Government: The New Zealand Experience</i> (Allan Davidson); <i>John Crawford</i>		

(ed.) *Kia Kaha: New Zealand in the Second World War* (Deborah Montgomerie); Bruce Brown (ed.), *New Zealand in World Affairs III, 1972–1990* (John Subritzky); Rachel Barrowman, *Victoria University of Wellington 1899–1999: A History* (Ben Schrader); Linda Fordyce and Kirsten MacLehn, *The Bay: A History of Community at Titahi Bay* (Ann Beaglehole); Ian Lochhead, *A Dream of Spires: Benjamin Mountfort and the Gothic Revival* (Peter Sheppard); Graeme Dunstall, *A Policeman's Paradise? Policing a Stable Society 1918–1945* (Greg Newbold).